

ReFa

ReFa BEAUTECH RAISE

SAFETY GUIDE

目次

安全上のご注意	p.2
使用前のご注意	p.3
充電用 USB ケーブル、内蔵充電池について	p.5
使用時のご注意	p.8
お手入れと保管、破棄について	p.11
廃棄方法	p.12
仕様一覧	p.14
保証・アフターサービス	p.15
無償修理規定	p.16

このたびは、「リファビューテック レイズ」をお買い上げいただき、誠にありがとうございます。

本品は、3つのモードによって、肌をお手入れする家庭用美容機器です。（医療用機器ではありません。）



ご使用前にこの「SAFETY GUIDE（安全ガイド）」をよくお読みいただき、正しくお使いください。お読みになったあとは、いつでも見られる所に大切に保管してください。

別添の保証書は、「お買い上げ日、販売店名」などの記入を必ず確かめ、お読みになられた後も大切に保管してください。

免責事項について

火災、地震、暴動・テロなどの行為、その他の事項など、お客様の故意、または過失、誤用、その他異常な条件下での使用により生じた損害に関して当社は一切責任を負いません。

安全上のご注意

ご使用前に、必ずこの「安全上のご注意」をよくお読みのうえ、正しく安全にお使いください。
ここに示した注意事項は、あなたや他の方々への危害や財産への損害を未然に防ぎ、
本品を正しく安全にお使いいただくために守っていただきたい事項です。

誤った使い方をしたときの危害や損害の程度を、以下の表示で区分して説明しています。



危険

誤った使い方をする、「人が死亡または重傷を負う危険が差し迫って生じることが想定される」内容を示します。



警告

誤った使い方をする、「人が死亡または重傷を負う可能性が想定される」内容を示します。



注意

誤った使い方をする、「人が軽傷を負う可能性や、物的損害*の発生が想定される」内容を示します。
※ 物的損害とは、家屋、家財および家畜・ペットに関わる拡大損害を示します。

守っていただく内容を、以下の図記号で説明しています。



注意を促す内容があることを告げるものです。



禁止の行為であることを告げるものです。



行為を強制したり指示したりする内容を告げるものです。



濡れた手での取り扱い禁止を告げるものです。

使用前のご注意

危険



下記のような医用電気機器とは、絶対に併用しないでください。

事故や医用電気機器の誤作動をまねき、身体に著しい障害をもたらすおそれがあります。

- ペースメーカーなどの体内植込み型医用電気機器
- 人工心肺などの生命維持用医用電気機器
- 心電計などの装着型医用電気機器

警告



次のような方は使用しないでください。

事故や肌・身体のトラブルのおそれがあります。

- 金属アレルギー体質の方
- 皮ふなどに知覚障害のある方
- 皮ふ感染症、皮ふ炎などの方
- 身体の不自由な方

警告



次のような方は使用しないでください。

事故や肌・身体のトラブルのおそれがあります。

- 妊娠初期の不安定期の方、出産直後の方、または妊娠中で体調がすぐれない方（妊娠高血圧症候群の方など）
- 出血性疾患（血友病など）の方
- 体調がすぐれない方
- 飲酒している方
- 疲労の激しい方
- 糖尿病の方
- 幼児や成長期のお子様、および自分で意思表示のできない方
- 顔面に神経障害のある方
- 高血圧の方
- 歯を治療中の方
- 網膜はく離のある方、あった方
- 交通事故などによる頭部および眼科的後遺症がある方

警告



次のような方は必ず医師にご相談のうえ使用してください。
事故や肌・身体のトラブルのおそれがあります。

- アレルギー体質の方 ● 敏感肌の方
- 薬を服用中の方 ● 悪性腫瘍のある方
- 心臓に障害のある方 ● 手術直後の方
- インプラントを使用している方
- 意思表示のできない方 ● 急性疾患の方
- 今までに重い病気をした方
- 有熱性疾患の方 ● 感染症疾患の方
- エステやクリニックなどで、ダウンタイム(回復に要する時間)が必要な施術、および肌に強い赤みが発生する施術を約2週間以内に受けた方
- その他医療機関で治療中の方

上記に当てはまらない場合でも、ご使用に不安がある方は医師に相談してください。

警告



次のような部位には使用しないでください。
事故や肌・身体のトラブルのおそれがあります。

- 顔以外の部位
- 目および目の周辺部位
- 頭部および心臓付近
- まぶたや眼球、のど、唇、耳
- 額周辺(「RF-Wpulse」モードのみ)
- 傷口や口などの粘膜部位
- 腫れもの、にきび、化膿性疾患のある部位
- 過度の日焼けなど、肌に異常のある部位
- 当日、脱毛処理をした部位
- 整形手術をした部位
- 金属、プラスチック、シリコンなどを埋め込んである部位
- 刺青(タトゥー)を入れている部位
- ヘッド面全体が当たらない部位

充電用USBケーブル、内蔵充電池について

警告



- 分解や修理、改造などをしてしないでください。事故やケガ、故障、感電、発火などのおそれがあります。
- 充電用USBケーブルを傷つけたり、破損したり、束ねたり、加工したりしないでください。また、重いものをのせたり、引っばったり、無理に曲げたりしないでください。充電用USBケーブルを傷め、感電や故障、火災のおそれがあります。
- 水周りでは充電しないでください。感電のおそれがあります。

警告



- コネクター部分が変形してしまった充電用USBケーブルは使用しないでください。事故や故障などのおそれがあります。
- 廃棄の際に取り出した内蔵充電池は、乳幼児の手の届くところに置かないでください。万一、飲み込んだと思われるときは、すぐに医師にご相談ください。
- 充電用USBケーブルを使用して、パソコンや周辺機器、モバイルバッテリーから充電しないでください。接続機器が故障、破損するおそれがあります。

警告



- 濡れた手で充電用USBケーブルの抜き差しはしないでください。感電ややけどのおそれがあります。

警告



次の注意事項を守って使用してください。
事故や故障、破損、感電、発火などのおそれがあります。

- 充電用USBケーブルは根本までしっかり差し込んでください。また、差し込みがゆるいときは使用しないでください。
- 充電用USBケーブルのほこりなどは、乾いた布で拭くなどして定期的に清掃してください。
- 充電用USBケーブルのコネクター部分に液体や異物が付着しないようにしてください。
- 内蔵充電電池の液が目に入ったときは、こすらずに、すぐにきれいな水で洗ったあと医師にご相談ください。
- 内蔵充電電池が体や衣服に付いたときは、きれいな水で十分洗い流したあと、医師にご相談ください。

警告



次のような場合は、本体の充電ジャックから充電用USBケーブルを抜いてください。
事故や感電、発火などのおそれがあります。

- 異物が本体、充電用USBケーブルに入った場合
- 雷が鳴り出した場合
- 停電になった場合
- 充電用USBケーブルが損傷または断線した場合
- 充電が完了した場合
- 長期間使用しない場合

安全上のご注意

警告



本体や充電用USBケーブルに次のような症状がある場合は、本体の充電ジャックから充電用USBケーブルを抜いてください。

そのまま使用し続けると事故や感電、発火などのおそれがあります。お買い上げの販売店、または(株)MTGお客様相談室までお問い合わせください。

- 変形したり異常に熱かたりする
- 焦げ臭いにおいがする
- 異常な音がする

注意



- 充電用USBケーブルのコネクター部分や本体の充電ジャックにピンやゴミを付着させないでください。
- 収納時に充電用USBケーブルを本体などに巻きつけないでください。

注意



- 充電用USBケーブルを持って、本品を引きずって移動しないでください。故障や、机・床などを傷つける原因になるおそれがあります。
- 本品の充電用USBケーブルを他の製品に使用しないでください。

注意



- 本体の充電ジャックから充電用USBケーブルを抜くときは、ケーブルを持たずコネクター部分を持って抜いてください。

その他のご注意

- 周囲温度が10℃～35℃の環境で充電してください。内蔵充電電池の性質上、低温や高温では電池性能が低下する場合があります。

使用時のご注意

警告



- 本品を破棄するとき以外は分解しないでください。また修理や改造などをしないでください。修理を必要とする場合は、専門のサービス担当者に任せてください。事故やケガ、故障、感電、発火などのおそれがあります。
- 電極ヘッドは、必ず肌の上を動かしながら使用し、同じ箇所当て続けしないでください。事故や肌・身体のトラブルのおそれがあります。特に「RF-Wpulse」モードでは、低温環境下で温感を感じにくい場合がありますが、この場合も同じ箇所当て続けないようにしてください。
- お子様には使用させないでください。事故や肌・身体のトラブルのおそれがあります(ただし、保護者または専門家の監督の元で使用する場合を除く)。
- 取り外したコットンストッパーをお子様の手の届くところに置かないでください。誤飲のおそれがあります。万が一、飲み込んだ場合はただちに医師に相談してください。

警告



- 本品は、防水仕様ではありません。水周りや湿度の高い場所で使用したり、水中に入れたりしないでください。感電や故障、破損のおそれがあります。
- 火中投入や加熱、高温での充電・使用・放置をしないでください。本品は充電式電池を内蔵しています。発熱や発火、破裂のおそれがあります。
- 落とす、ぶつけるなどの衝撃を与えないでください。破損のおそれがあります。そのまま使い続けると、事故やケガにつながるおそれがあります。
- 他の電気製品・美容機器などとは併用しないでください。体調不良をおこすおそれがあります。

警告



- 使用中に本体から異臭、異音がする場合は、ただちに使用を中止してください。そのまま使用を続けると事故や感電、発火などのおそれがあります。お買い上げの販売店、または(株)MTGお客様相談室までお問い合わせください。

安全上のご注意

注意



次の注意事項を守って使用してください。
事故やケガ、破損、汚れなどのおそれがあります。

- 本来の用途目的以外では使用しないでください。(本品は、3つのモードによって肌をお手入れすることを目的としています。)
- LED光を直視しないでください。
- 電極ヘッドを金属にあてないでください。
- 破損した状態で使用しないでください。
- ペットには使用しないでください。また、ペットが本品で遊ばないようにしてください。
- 化粧水やクリームなどが手に付いた状態で使用しないでください。滑って本体が落下するおそれがあります。
- 運動中や自動車などの運転中は使用しないでください。
- 本品を使用中、他の作業をしないでください。
- 推奨使用時間を超えて長時間使用しないでください。

注意



- 高温の場所や火気付近で使用しないでください。
- 湿気の多い場所や湿度の高いところでは使用しないでください。
- ほこりっぽい場所では使用しないでください。
- 屋外での保管・使用はしないでください。本品は屋内専用です。

注意



- 本品の近くで携帯電話などの電波や磁気を発生する機器(カード含む)を使用しないでください。機器類やデータが壊れるおそれがあります。
- 本品のヘッドには強力な磁石が内蔵されています。電化製品や時計、クレジットカードなどの近くで使用しないでください。機器類やデータが壊れるおそれがあります。

注意



- 使用される方ご自身の肌へのみ使用してください。事故やケガのおそれがあります。
- 本品を使用するときは、アクセサリ類(ネックレス、ピアスなど)を外してください。電極ヘッドに金属が触れると、感電ややけどのおそれがあります。
- 使用前に清潔か、また安全か(本体にキズや変形がないか)を確認してから使用してください。そのまま使用し続けると、事故やケガのおそれがあります。
- 使用中または使用後に赤み、はれ、かゆみなどの異常が現れたときは使用を中止し、医師に相談してください。心配な方は、本品の使用前に目立たないところでお試しいただき、異常が出ないことを確認してから使用してください。そのまま使用を続けると症状の悪化につながるおそれがあります。
- 化粧水や美容液等、本品と併用する製品の注意書きを読み、正しく使用してください。

注意



- 本品から異臭、異音がしたり、本体が熱くなったりした場合は、ただちに電源を切り、(株)MTG お客様相談室にお問い合わせください。事故やケガ、故障、発熱、発火のおそれがあります。

その他のご注意

- 本品を冷やしたり、温めたりしてから使用しないでください。変形などのおそれがあります。また、サウナなど、急激に温度が変化する環境では使用しないでください。
- ドライヤーやファンヒーターなどの暖房器具の吹出口のそばに置かないでください。部品の変形、故障のおそれがあります。
- 周囲温度が5℃～35℃の環境で使用してください。
- スクラブ剤や硫黄成分配合のクリームなどと併用しないでください。本体が変色、変質したり、キズが付いたりするおそれがあります。

お手入れと保管、破棄について

警告



- 本体を水洗いしないでください。感電のおそれがあります。
- 充電時はお手入れしないでください。感電のおそれがあります。
- 小さなお子様の手の届くところやペットの近くで保管しないでください。
- 火気の近くで保管しないでください。

- シンナー・ベンジン・アルコール・除光液などは使用しないでください。部品の変形や割れなど故障のおそれがあります。
- 使用後は本体の表面の汚れを乾いた柔らかい布で拭き取ってください。
- 使用後は、お手入れをして、湿気の多いところは避け、風通しの良いところに置いてください。湿気の多い場所に放置すると、カビや故障の原因となります。
- 周囲温度が5℃～35℃の環境で保管してください。

- 安定した棚などにスタンドを置き、本体を載せて保管してください。
- 使用しない時は、つまずいてケガをしないよう、安全な場所で保管してください。
- 高温・多湿の場所(浴室、車中など)を避け、直射日光の当たらないところで保管してください。
- 長期間使用しない場合は、本品の充電を完了してから保管してください。また3か月ごとを目安に本品を動作させて、再度充電してください。内蔵充電電池は未使用時も少しずつ放電しているため、長期間充電しないでおくと過放電が起こり、充電ができなくなることがあります。
- 長期間の保管後、再び使用する場合は、本品に異常が無いことを確かめてから使用してください。
- 本品に傷や亀裂が入った場合は使用を中止して廃棄してください。

廃棄方法

本品に使用しているリチウムイオン電池は、リサイクル可能な貴重な資源です。本品を廃棄する際には、リチウムイオン電池を取り出して、充電式電池リサイクル協力店へお持ちください。



Li-ion 00

- 各自治体が指定している廃棄方法に従ってください。
- 本品に傷や亀裂が入った場合は使用を中止して廃棄してください。
- 廃棄方法の説明は、本品を破棄するためのものであり、修理用ではありません。廃棄目的以外には分解しないでください。故障の原因となります。
- 充電残量がある場合は、繰り返し電源をONにして電池を使いきってください。
- ドライバーや本品カバーの破片で手をケガしないように気を付けてください。軍手など装着しての作業をおすすめいたします。

取り外した内蔵充電電池の取り扱いについて



危険



- 本機専用につき、他の機器に使用しないでください。
- 取り出した後に充電しないでください。
- 火への投入、加熱をしないでください。
- くぎなどで刺したり、衝撃を与えたり、分解や改造をしたりしないでください。
- ⊕端子と⊖端子を金属などで接触させないでください。
- ネックレス、ヘアピンなどと一緒に持ち運んだり、保管したりしないでください。
- 火のそばや炎天下など高温の場所で充電・使用・放置しないでください。
- 充電電池を包んでいるフィルムを絶対に、はがさないでください。発熱、発火、破裂のおそれがあります。

日本語

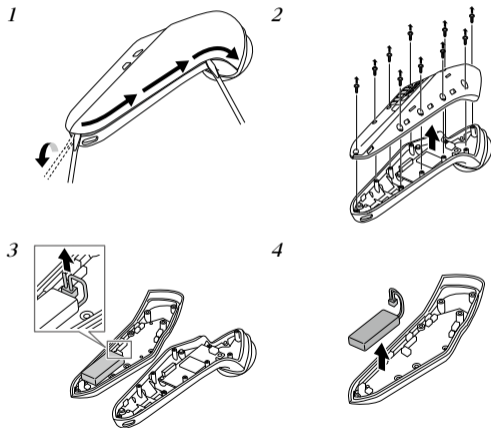
ENGLISH

简体字

繁體字


한국어

内蔵充電電池の取り外し方



- 1 本体下部の凹みにマイナスドライバーを差し込み、背面外カバーを浮かせながら、カバー外周に沿ってドライバーをスライドさせ、カバーを取り外します。
同様に操作ボタン側の背面外カバーを取り外します。
- 2 プラスドライバーで内カバーを留めているネジ10本を緩め、内カバーを外します。
- 3 電池のリード線に付いているコネクタを基板から抜き取ります。
- 4 電池を基板の粘着面から剥がし取ります。

仕様一覧

商品名	ReFa BEAUTECH RAISE (リファビューテック レイズ)
品番	RE-AA02A/RE-AA03A
サイズ	【本体】約56×203×63mm 【スタンド】約59×54×153mm
材質	【本体】ABS樹脂、シリコンゴム、アルミニウム、磁石、ステンレス、クロム、チタン(本体色ブラックのみ) 【スタンド】ABS樹脂、シリコンゴム 【コットンストッパー】鉄
同梱品	本体、充電用USBケーブル(1.5m)、コットンストッパー、スタンド、使いかたガイド、SAFETY GUIDE (安全ガイド)、メソッドカード、保証書、ギャランティーカード
重量	【本体】約178g 【スタンド】約45g
定格入力	DC5V  1A
消費電力	約14.5W
推奨使用温度	約5℃～35℃
原産国	日本(スタンド、充電用USBケーブル：中国)

- 本品の性能向上のため、仕様の一部を予告なく変更する場合がありますのでご了承ください。
- 「ReFa」は(株)MTGの登録商標です。

日本語

ENGLISH

简体字

繁體字

한국어

保証について

保証書は必ず「お買い上げ日、販売店名」などの記入をお確かめになり、内容をよくお読みになったあと、大切に保管してください。

保証期間

保証期間はお買い上げ日から1年間です。

※使用中に異常が生じたときは、お買い上げの販売店、または(株)MTGお客様相談室へお問い合わせください。

補修用性能部品の最低保有期間

本品の補修用性能部品の最低保有期間は製造打ち切り後5年です。補修用性能部品とは、その製品の機能を維持するために必要な部品です。

修理を依頼されるときは

- 保証期間中
お買い上げになってから1年間は保証書記載の内容に基づき無償修理いたします。お買い上げの販売店、または(株)MTGお客様相談室まで保証書をご提示のうえ、ご依頼ください。
- 保証期間(1年間)が過ぎているとき
保証期間経過後の修理については、お買い上げの販売店、または(株)MTGお客様相談室までお問い合わせください。お客様のご要望により有償修理いたします。

無償修理規定

1. 取扱説明書の注意書きに従った正常な使用状態で保証期間内に故障した場合には、無償修理をさせていただきます(付属品を除く)。
 - イ) 無償修理をご依頼になる場合には、お買い上げの販売店に本品と保証書をご持参、ご提示いただきお申しつけください。
 - ロ) お買い上げの販売店で無償修理をご依頼できない場合には、(株)MTG お客様相談室にお問い合わせください。
2. 保証期間内でも次の場合には有償修理になります。
 - イ) 使用上の誤り及び不当な修理や分解・改造による故障及び損傷
 - ロ) お買い上げ後の輸送、落下などによる故障及び損傷
 - ハ) 火災、地震、水害、落雷、その他の天災地変、公害などによる故障及び損傷
 - ニ) 車両、船舶などに搭載された場合の故障及び損傷
 - ホ) 保証書の提示がない場合
 - ヘ) 保証書にお買い上げ年月日、お客様のお名前、販売店名の記入のない場合、あるいは字句を書き替えられた場合
 - ト) 取扱説明書に記載されていない方法で使用した場合の故障及び損傷

チ) 使用後のお手入れを怠ったことによる故障及び損傷

リ) 一般家庭以外(例えば業務用など)で使用された場合の故障及び損傷

3. 保証書は購入した国・地域においてのみ有効です。

4. 保証書は再発行いたしませんので大切に保管してください。


※お客様にご記入いただきました保証書記載の個人情報(お名前、ご住所、電話番号)は保証期間内のサービス活動、及びその後の安全点検活動のために利用させていただく場合がございますので、ご了承ください。

※保証書は明示した期間、条件のもとにおいて無償修理をお約束するものです。従ってこの保証書によって、保証書を発行している者(保証責任者)、及びそれ以外の事業者に対するお客様の法律上の権利を制限するものではありません。

株式会社MTG
〒453-0041
愛知県名古屋市中村区本陣通4丁目13番
MTG第2HIKARIビル
<https://www.mtg.gr.jp>

[お客様相談室]

MTG製品のお問い合わせ・取り扱い方法・その他ご不明な点は下記までお問い合わせください。

 **0120-315-332**

※携帯電話・PHSからもご利用いただけます。

<受付時間> 9:30～17:30（土・日・祝日・弊社休業日を除く）

●ご相談窓口における個人情報のお取り扱い

(株)MTGは、ご相談への対応や修理、その確認などのために、お客様の個人情報やご相談内容を記録に残すことがあります。また、個人情報は適切に管理し、修理業務などを委託する場合や正当な理由がある場合を除き、第三者に提供しません。

Contents

Safety Precautions	p.2
Precautions Before Use	p.3
USB Charging Cable, Built-in Rechargeable Battery	p.5
Precautions for Use	p.8
Maintenance, Storage, and Disposal	p.11
Disposal Method	p.12
Specifications	p.14
Warranty and After-sales Service	p.15
Rules for Free Repairs	p.16

Thank you very much for purchasing “ReFa
BEAUTECH RAISE”.

This product is a household beauty device with 3 modes
for caring for your skin. (It is not a medical device.)



To ensure that the product is used correctly, please
read this “SAFETY GUIDE” thoroughly before use.
After reading this guide, please be sure to keep
it in a safe place where you can easily look at it
again at any time.

Please verify information including the date of
purchase and name of distributor on the warranty
certificate and keep it in a safe place after carefully
reading its contents.


Disclaimer


Our company is not responsible for damage resulting from fire, earthquakes, riots, terrorism or other events; from intentional or unintentional misuse by the customer; or from abnormal conditions.


Safety Precautions

To ensure that the product is used correctly and safely, please read the instruction manual carefully before use. The precautions described in this manual are intended to ensure the safe and proper use of the product and to prevent injuries to yourself and others, or damage to property.

The following symbols classify and explain the extent of danger or damage that can result from incorrect use.

 **Danger** This symbol indicates cases where “incorrect use may lead to serious injury or death”.

 **Warning** This symbol indicates cases where “incorrect use may lead to death or serious injury”.


 **Caution** This symbol indicates cases where “incorrect use may lead to slight injury or damage to property”.


* Damage to property means any damage related to houses, household appliances, livestock or pets.

The following symbols are used in this manual to explain procedures, restrictions, handling precautions, and instructions that should be followed for safety.

 This symbol indicates precautionary measures.

 This symbol indicates prohibited actions.

 This symbol indicates compulsory actions and instructions that must be performed.

 This symbol indicates items that must not be handled with wet hands.

Safety Precautions

Precautions Before Use

Danger



Never use at the same time as the following kinds of medical electrical devices.

It may lead to accidents or electric medical equipment malfunction and result in serious physical impairment.

- Implanted medical devices, such as a pacemaker
- Medical electrical equipment used to sustain life, such as heart-lung machines
- Wearable medical devices, such as EKGs

Warning



The following persons should not use this product. Doing so may cause an accident or problems to the body or skin.

- Persons prone to metal allergies
- Persons with sensory impairments such as those affecting the skin
- Persons with infected or inflamed skin
- Persons with physical disabilities

Warning



The following persons should not use this product. Doing so may cause an accident or problems to the body or skin.

- Women in the early unstable stages of pregnancy or immediately after childbirth, or women who are pregnant but not in good health (with conditions such as pregnant hypertension syndrome)
- Persons with a bleeding disorder (such as hemophilia)
- Persons in poor health
- Persons who have been drinking alcohol
- Persons who are extremely fatigued
- Persons who have diabetes
- Infants, growing children, and persons who are unable to express their own will
- Persons with conditions affecting the facial nerves
- Persons with high blood pressure
- Persons receiving dental treatment
- Persons who have or had retinal detachment
- Persons with cranial or ophthalmological after effects caused by a traffic accident or other such incident

Safety Precautions

Warning



Anyone with the following conditions should not use the product without first consulting a physician.

Doing so may cause an accident or problems to the body or skin.

- Persons prone to allergies
- Persons with sensitive skin
- Persons taking medications
- Persons with malignant tumors
- Persons with heart conditions
- Persons who have just had surgery
- Persons who have implants
- Persons who are unable to express their own will
- Persons with acute illnesses
- Persons who have had a serious illness
- Persons with febrile illnesses
- Persons with infectious illnesses
- Persons who have undergone a procedure at a salon or clinic that requires downtime (time required for recovery) and persons who within the last two weeks have undergone a procedure that produces strong redness of the skin
- Persons receiving treatment from a medical institution

Even if none of the conditions above apply to you, please consult with your physician if you have any concerns about using the product.

Warning



Do not use the product on the following body parts. Doing so may cause an accident or problems to the body or skin.

- Parts other than the face
- The eyes and around the eyes
- The head and near the heart
- The eyelids, eyeballs, throat, lips, and ears
- Around the forehead (“RF-Wpulse” mode only)
- Wounds, or mucous membranes such as the mouth
- Places with swelling, pimples or a festering condition
- Places with skin abnormalities, such as severe sunburn
- On body parts where hair removal treatment was performed the same day
- On body parts where plastic surgery has been performed
- On body parts with metal, plastic, or silicone implants
- Tattooed areas
- Places where the entire surface of the head cannot be applied

Safety Precautions

USB Charging Cable, Built-in Rechargeable Battery

Warning



- Do not disassemble, repair or alter the product. There is a risk of accident, injury, damage, electrical shock or fire.
- Do not cut, damage, bundle or alter the USB charging cable. Also, avoid putting anything heavy on it, pulling it or unnecessarily bending it.
Doing so could cause damage to the USB charging cable and result in electrical shock, damage to the product, and/or fire.
- Do not charge in wet locations.
Doing so could result in electric shock.

Warning



- Do not use the USB charging cable if the connector section is deformed. Doing so may cause accidents or damage to the product.
- Keep the built-in rechargeable battery out of reach of children when removed for disposal. If swallowed, immediately consult your doctor.
- Do not use the USB charging cable to charge from a computer, peripheral device, or mobile battery. Doing so may result in damage or failure of the connected device.

Warning



- Do not unplug the USB charging cable with wet hands.
Doing so may result in electrical shock and/or burns.

Warning



Follow the precautions below when using the product.
Not doing so may result in an accident, failure, damage, electric shock, and/or a fire.

- Securely plug the USB charging cable all the way in to its base. Also, do not use if it is not securely plugged in.
- Keep the USB charging cable clean by periodically wiping off any dust on it with a dry cloth.
- Make sure no liquid or foreign matter comes into contact with the connector section of the USB charging cable.
- If liquid from the built-in rechargeable battery makes contact with your eyes, do not rub or scratch them. Immediately rinse your eyes with clean water and consult a doctor.
- If the liquid from the built-in rechargeable battery makes contact with your body or clothes, wash with clean water and consult a doctor.

Warning



Unplug the USB charging cable from the charging jack of the main unit in the following cases.
Not doing so may result in an accident, electric shock, and/or a fire.

- If foreign matter get inside the main unit or USB charging cable
- If there is a thunderstorm
- If there is a power outage
- If the USB charging cable is damaged or cut
- When charging is complete
- If the product will not be used for a long time

Safety Precautions

Warning



If the main unit or USB charging cable exhibit any of the following conditions, unplug the USB charging cable from the charging jack of the main unit.

Using it in such a state may result in an accident, electric shock, and/or a fire. For further information, contact the local agent customer service station or importer.

- Is deformed or hot
- Smells burnt
- Creates a strange sound

Caution



- Do not allow things like pins and other debris to stick to the connector section of the USB charging cable or the charging jack of the main unit.
- Do not wrap the USB charging cable around the main unit or other items when storing it.

Caution



- Do not drag and move the main unit around by holding only the USB charging cable. Doing so may damage it or scratch the surface of the desk, floor, etc.
- Do not use the USB charging cable for this product with any other products.

Caution



- When removing the USB charging cable from the charging jack of the main unit, do not hold it by the cable, but remove it by holding the connector section.

Other Precautions

- Charge in a location with a temperature range of 10°C to 35°C. Battery performance may deteriorate at lower or higher temperatures due to the nature of the rechargeable battery.

Precautions for Use

Warning



- Do not disassemble the product unless it is being disposed of. Do not repair or alter the product. If repairs are necessary, have them performed by a dedicated service professional. There is a risk of accident, injury, damage, electrical shock or fire.
- The electrode head must be in constant motion upon the skin; do not keep it applied to the same area. Doing so may cause an accident or problems to the body or skin. Especially with the “RF-Wpulse” mode, although it is difficult to feel warmth in a low temperature environment, do not keep the product in continuous contact with the same area.
- Do not allow use by children. Doing so may cause an accident or problems to the body or skin. (Except under the supervision of a guardian or specialist)
- Keep the removed cotton stopper out of the reach of children. There is a risk of accidental swallowing. If swallowed, contact your doctor immediately.

Warning



- This product is not waterproof. Do not use it around water, in humid locations, or place it in water. Doing so could cause electrical shock, failure, or damage.
- Do not put it into a fire or heat it, and do not charge it, use it or leave it in a hot place. This product has a built-in rechargeable battery. Doing so may result in overheating, fire or rupture.
- Do not drop, strike or subject the product to any impact. Doing so may result in damage. If it is damaged, continuing to use it may result in an accident or injury.
- Do not use in combination with any other electrical device or beauty equipment. Doing so may result in health problems.

Warning



- If you notice a strange smell or noise during use, stop using it immediately. Using it in such a state may result in an accident, electric shock, or a fire. For further information, contact the local agent customer service station or importer.

Safety Precautions

Caution



Follow the precautions below when using the product. Not doing so may cause an accident, injury, or damage, or cause it to get dirty.

- Do not use in any way except for its intended purpose. (This product is a household beauty device with 3 modes for the purpose of caring for your skin.)
- Do not look directly into the LED light.
- Do not apply the electrode head to metal.
- Do not use if damaged.
- Do not use the device on pets. Do not let pets play with the product.
- Do not use the product with lotion or creams on your hand. Doing so may result in injury if the device should slip from your hand.
- Do not use while exercising or driving an automobile.
- Do not do anything else while using this product.
- Do not use for a long time that exceeds the recommended usage time.

Caution



- Do not use in a location that is hot or near fire.
- Do not use in a damp or humid location.
- Do not use in a location that is dusty.
- Do not use or store this product outdoors. This product is only for indoor use.

Caution



- Do not use devices (including cards) that emit radio waves or magnetic fields, such as cell phones, near the product. Doing so may damage the devices or corrupt data.
- This product contains a strong magnet in its head. Do not use this product near electrical appliances, watches, or credit cards. Doing so may damage the devices or corrupt data.

Caution



- Only use this product on your own skin. Not doing so may result in an accident or injury.
- Remove any jewelry or accessories such as necklaces and piercings when using this product. If metal comes into contact with the electrode head, electrical shock or burns may occur.
- Prior to use, make sure the product is clean and safe to use (no scratches or deformation of the unit). Using it in such a state may result in an accident or injury.
- If any redness, swelling, itching, or other abnormal reaction occurs during or after use, cease use and consult a dermatologist. If you have any concerns about using this product on your skin, try it out on an area of the body that is not visible to make sure that your skin does not react adversely. Continued use may aggravate the symptoms.
- Read and follow the warnings about using products such as cosmetic water and beauty lotion together with this product.

Caution



- If this product emits any strange smells or strange sounds, or if the main unit gets hot, first turn off the power, and then contact your local agent customer service station or importer. Not doing so may result in an accident, injury, damage, overheating, or fire.

Other Precautions

- Do not heat or cool the product before use, as doing so may deform it. Also, do not use in an environment that subjects it to a sudden change in temperature, such as in a sauna.
- Do not place the product near a heating appliance such as a hair dryer or fan heater. Doing so could cause the deformation of parts or damage.
- Use in a location with a temperature range of 5°C to 35°C.
- Do not use the product with exfoliating scrub, or creams containing sulfur components, etc. Doing so may cause discoloration, deterioration, or scratches.

Maintenance, Storage, and Disposal

Warning



- Do not wash the main unit with water. Doing so could result in electric shock.
 - Do not clean this product while it is charging. Doing so could result in electric shock.
 - Keep out of the reach of small children and store away from pets.
 - Do not store near fire.
-
- Do not use paint thinner, benzene, alcohol, nail polish remover, or other such materials on the product. Doing so could cause deformation or cracking of parts and lead to product damage.
 - After use, wipe off any dirt or grime on the surface of the main unit with a soft, dry cloth.
 - After use, clean the unit and place it in a well-ventilated area that is not humid. Leaving it in a humid location may cause mold to grow or damage the product.
 - Store in a location with a temperature range of 5°C to 35°C.

- Place the stand on a stable shelf or similar object and store with the main unit in place.
- When the product is not in use, keep it in a safe place to avoid tripping on it and getting injured.
- Avoid storing the product in a hot or humid location (such as inside a car or bathroom), and keep it away from direct sunlight.
- If you will not be using the product for a long time, completely charge the product before storing it. Activate the product about once every three months and charge again. The built-in rechargeable battery discharges slowly even when not in use. Not charging for a long time may cause an over-discharge and prevent the batteries from being rechargeable.
- After a long period of storage, check that the product is working correctly before use.
- Dispose of the product if cuts or cracks develop in it.

Disposal Method

The lithium-ion battery used for this product is a precious resource that can be recycled. When disposing of this product, take out the lithium-ion battery and take it to a shop that participates in rechargeable-battery recycling.



Li-ion 00

- Dispose of the product according to the regulations of your local government.
- Dispose of the product if cuts or cracks develop in it.
- These instructions explain the method of disposal for the product and are not instructions for repair. Do not disassemble this product for any reason except for the purpose of disposal. Doing so may damage it.
- Use up the remaining power in the battery by repeatedly turning the power on and off.
- Take care not to injure your hands on the screwdriver or pieces of the cover of this product. We recommend you wear gloves.

Handling the Removed Built-in Rechargeable Battery

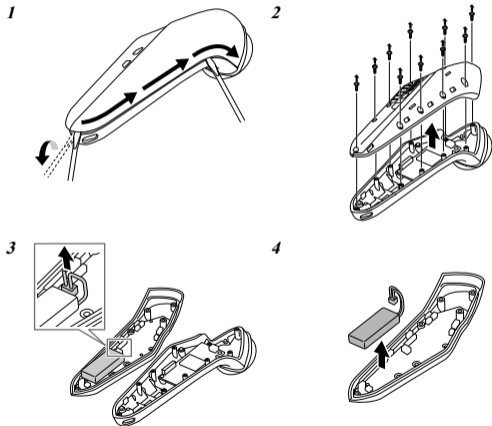
Danger



- The battery is specifically designed for this product. Do not use it for other products.
- Do not charge after taking the battery out.
- Do not heat the battery or throw it into open fire.
- Do not stab with sharp objects, apply impact, disassemble, or modify.
- Do not connect the \oplus positive and \ominus negative terminals with metals or other substances.
- Do not carry or store with necklaces, bobby pins, and other items.
- Do not charge, use, or leave in an environment with a high temperature: near open fire or under the sun.
- Never remove the film wrapped around the battery. Doing so may result in heat, fire, or rupture.


Disposal Method

Removing the Built-in Rechargeable Battery



- 1** Insert a flat-head screwdriver in the depression at the bottom of the main unit and while lifting up the outer rear cover, slide the screwdriver around the outer cover to remove it.
Remove the outer rear cover on the operation button side with the same method used.
- 2** Use a Phillips-head screwdriver to unscrew the ten screws fastening the inner cover, and then remove the inner cover.
- 3** Disconnect the connector attached to the battery's lead wire from the base.
- 4** Remove the battery from the adhesive surface of the base.

Specifications

Product name	ReFa BEAUTECH RAISE
Model Number	RE-AA02A/RE-AA03A
Size	[Main Unit] Approx. 56 × 203 × 63 mm [Stand] Approx. 59 × 54 × 153 mm
Materials	[Main Unit] ABS resin, silicone rubber, aluminum, magnets, stainless steel, chrome, titanium (on black-colored main units only) [Stand] ABS resin, silicone rubber [Cotton Stopper] Iron
Items included	Main Unit, USB Charging Cable (1.5 m), Cotton Stopper, Stand, Usage Guide, SAFETY GUIDE, Method Card, Warranty Certificate, Guarantee Card
Weight	[Main Unit] Approx. 178 g [Stand] Approx. 45 g
Rated Input Current	DC5V  1A
Power Consumption	About 14.5 W
Recommended Operating Temperature	Approx. 5°C to 35°C
Country of origin	Japan (Stand, USB charging cable: China)

- In the interest of product improvement, these specifications are subject to change without notice.
- “ReFa” is a registered trademark of MTG Co., Ltd.

日本語

ENGLISH

简体字

繁體字

한국어

Warranty and After-sales Service

Warranty certificate

Be sure to fill in the date of purchase, store name and other requested information, and keep the warranty certificate after you have read it.

Warranty period

The warranty period is 1 year from the date of purchase.

* If there are any problems during use, please consult with the local agent customer service station or importer.

Minimum retention period for service functional parts

The minimum retention period for service functional parts for this product is 5 years from the discontinuation of manufacture. "Service functional parts" means parts that are required to maintain the functionality of this product.

When requesting repairs

- Within warranty period

Repairs will be provided free of charge during the 1 year warranty period in accordance with what is stated on the warranty certificate. To request a repair, present the warranty certificate at the local agent customer service station or importer.

- After the 1 year warranty has ended.

For repairs after the end of the warranty period, consult the local agent customer service station or importer. Repairs will be provided for a fee.

Rules for Free Repairs

1. If this product fails within the warranty period when used correctly in accordance with the precautions in the instruction manual, repairs will be provided free of charge (excluding accessories).
 - a) When requesting a free repair, bring the warranty certificate and the product to the store of purchase and present them with your request.
 - b) If the store of purchase cannot provide free repairs, please contact your local agent customer service station or importer.
 2. Even within the warranty period, repairs will be charged a fee in the following cases:
 - a) Product failure or damage due to incorrect use, inappropriate repair, disassembly, or modification
 - b) Product damage due to transport or dropping after purchase
 - c) Product damage due to fire, earthquake, water damage, lightning, other natural disasters, or pollution
 - d) Product damage that occurs when loaded onto an automobile, ship, or other vehicles
 - e) When the warranty certificate is not presented
 - f) If the date of purchase, customer name, or store name is not written on the warranty certificate or has been altered
 - g) Product failure or damage due to use contrary to that indicated in the instruction manual
 - h) Product damage due to neglect of care after use
 - i) Product damage that occurs when used other than for ordinary use (for example, commercial use)
 3. The warranty certificate is only valid in the country or area of purchase.
 4. Keep the warranty certificate as it will not be reissued.
- * Please understand that the personal information (name, address, and telephone number) that you as the customer enter on the warranty certificate form may be used for after service during the warranty period and for safety inspection services afterward.
- * The warranty certificate promises free repairs during the period and under the conditions stated on the warranty certificate. Therefore, the warranty certificate does not limit the legal rights of the customer with regard to the party issuing the warranty certificate (the party responsible for the warranty certificate) or other businesses.

Manufactured for MTG Co., Ltd.

MTG No.2 Hikari Bldg., 4-13 Honjindori, Nakamura-ku, Nagoya-shi, Aichi

453-0041, Japan

<https://www.mtg.gr.jp>

目录

安全注意事项.....	p.2
使用前的注意事项.....	p.3
关于充电用 USB 连接线、内置充电电池.....	p.5
使用时的注意事项.....	p.8
关于保养、保管及废弃	p.11
废弃方法.....	p.12
规格一览.....	p.14
保修和售后服务	p.15
无偿修理规定.....	p.16

感谢您购买“ReFa BEAUTECH RAISE”产品。
本产品是一款家用护肤美容仪器, 配备有 3 种模式。(并非医疗设备。)



使用前, 请仔细阅读本“SAFETY GUIDE (安全指南)”, 正确使用本产品。阅读后, 请妥善保管于日常可见的地方。

请务必确认附带的保修书上已填写“购买日期、销售店名”等必要事项, 阅读后请妥善保管。

关于免责声明


因火灾、地震、暴乱、恐怖袭击以及由于故意、疏忽、使用不当等造成的损坏, 本公司将不承担任何责任。


安全注意事项


使用前, 请务必仔细阅读“安全注意事项”, 正确安全地使用本产品。

此处所列注意事项是为了避免给您及他人的安全带来危害或造成财产损失, 让您能够正确并安全地使用本产品。


使用方法错误时, 其危害及损害的程度通过以下标记分别说明。

 **危险** 表示使用方法错误时, “有可能导致人员死亡或重伤”的内容。


 **警告** 表示使用方法错误时, “有可能导致人员死亡或重伤”的内容。

 **注意** 表示使用方法错误时, “有可能导致人员受轻伤或财物损失[※]”的内容。
※ 财物损失是指涉及房屋、家庭财产及家畜和宠物的扩大性损失。

需要遵守的事项通过以下标记说明。

 表示需要注意的事项。

 表示禁止行为。

 表示务必遵从的指示。

 表示禁止用湿手使用本产品。

日本語

ENGLISH

简体字

繁體字

한국어

使用前的注意事项

危险



切勿将本产品与下列医用电子仪器同时使用。
否则可能引发事故或导致医用电子仪器不能正常工作,给身体带来严重损害。

- 心脏起搏器等植入式医用电子仪器
- 人工心肺机等用于维持生命的医用电子仪器
- 动态心电图等可穿戴医用电子仪器

警告



以下人士请勿使用,
否则可能引发事故或皮肤、身体方面的问题。

- 金属过敏体质者
- 皮肤等有知觉障碍者
- 患有皮肤感染、皮炎等
- 行动不便者

警告



以下人士请勿使用,
否则可能引发事故或皮肤、身体方面的问题。

- 处在不稳定的怀孕初期、产后或是怀孕期间身体状态不佳（患有妊娠高血压综合征等）
- 患有出血性疾病（血友病等）
- 身体状态不佳者
- 饮酒后
- 处于极度疲劳状态者
- 糖尿病患者
- 幼儿、成长期的儿童以及无法表达个人意愿者
- 面部神经障碍者
- 高血压患者
- 正在接受牙科治疗的患者
- 视网膜剥落或有过该病史者
- 曾因交通事故等造成头部或眼部后遗症者

警告



以下人士使用本产品前请务必咨询医生。
否则可能引发事故或皮肤、身体方面的问题。

- 过敏体质者
- 正在服药者
- 心脏病患者
- 体内有植入物
- 无法表达个人意愿者
- 长期罹患重病者
- 发热性疾病患者
- 在最近2周内,曾经在美容院、诊所等机构接受过必须经历休养期(用于康复的时间)的手术,或者是会造成皮肤严重发红的手术
- 正在医疗机构接受治疗中
- 肌肤敏感者
- 恶性肿瘤患者
- 刚接受手术者
- 急性病患者
- 感染病患者

上述情况以外对使用本产品感到不安者,请咨询医生。

警告



请勿将本产品用于以下部位,
否则可能引发事故或皮肤、身体方面的问题。

- 面部以外的部位
- 眼睛及眼周部位
- 头部及心脏附近
- 眼皮、眼球、喉部、唇、耳
- 额头周围(仅“RF-Wpulse”模式下)
- 伤口或口腔等粘膜部位
- 肿块、粉刺、化脓性疾病患处
- 日晒过度等肌肤异常部位
- 24小时内进行过脱毛处理的部位
- 进行过整形手术的部位
- 金属、塑料、硅胶等植入部位
- 刺青(纹身)部位
- 电极头整面无法贴合的部位

关于充电用USB连接线、内置充电电池



- 请勿拆解、修理、改造等。否则可能导致事故、人员受伤、产品故障、触电、起火等。
- 请勿使充电用USB连接线受损、破裂,或对其进行捆扎或加工。并且,请勿在电线上放置重物、拉扯电线或过度弯曲。否则可能损伤充电用USB连接线,导致触电或引发故障与火灾。
- 请勿在有水的地方充电。否则可能导致触电。



- 充电用USB连接线的接头部分一旦变形,请勿使用。否则可能引发事故或出现故障等。
- 请将废弃时取出的内置充电电池放置在婴幼儿接触不到的位置。若不慎误吞,请立即就医。
- 请勿使用充电用USB连接线用电脑、周边设备及移动电源进行充电。否则可能导致连接设备故障、损坏。



- 请勿用湿手插拔充电用USB连接线。否则可能导致触电或烫伤。

警告



使用时请遵守以下注意事项。

否则可能导致事故、故障、损坏、触电或起火等。

- 请将充电用USB连接线切实插入至插座底部。此外,插入时如果出现松动,请勿使用。
- 请定期使用干布等擦拭充电用USB连接线上的灰尘等。
- 请避免液体或异物附着在充电用USB连接线的接头上。
- 若内置充电电池的电池液不慎进入眼睛,请勿揉搓,立即用清水冲洗并尽快就医。
- 若内置充电电池的电池液附着在身体或衣物上,请用清水冲洗并尽快就医。

警告



出现以下情况时,请将充电用USB连接线从主体的充电插口上拔下。

否则可能导致事故、触电或起火等。

- 有异物进入主体、充电用USB连接线时
- 打雷时
- 停电时
- 充电用USB连接线受损或断裂时
- 充电完成时
- 长时间不使用时

安全注意事项

警告



主体及充电用USB连接线出现以下情况时,请将充电用USB连接线从主体的充电插口上拔下。

若继续使用存在上述情况的产品,则可能引发事故、触电或起火等。请咨询所购买产品的销售店或当地的客服中心。

- 变形或异常发烫
- 发出焦糊味
- 发出异常声响

注意



- 请勿将尖锐物或污物附着在充电用USB连接线的接头部分或主体的充电插口上。
- 收纳时请勿将充电用USB连接线缠绕在主体等部件上。

注意



- 请勿握着充电用USB连接线来拉扯拖动本产品。否则可能导致故障,或损伤桌面、地板等。
- 请勿将本产品的充电用USB连接线用于其他产品。

注意



- 将充电用USB连接线从主体的充电插口上拔下时,请务必握住接头将其拔下,而不是拉扯连接线。

其他注意事项

- 请在周围温度为10°C~35°C的环境中充电。根据内置电池的特性,在低温与高温环境下电池性能可能会下降。

使用时的注意事项

警告



- 请勿在废弃本产品以外的情况下对其进行拆解。请勿修理、改造等。如需修理,请委托专业的服务人员实施作业。否则可能导致事故、人员受伤、产品故障、触电、起火等。
- 请务必在不停移动电极头的状态下使用,不要持续按摩同一部位。否则可能引发事故或皮肤、身体方面的问题。尤其是在“RF-Wpulse”模式下,可能会出现在低温环境下难以感知温度的情况,请勿持续按摩同一部位。
- 请勿让婴幼儿使用本产品。否则可能会引发事故或损伤肌肤、身体(但使用时有监护人或专业人士在旁监督的情况除外)。
- 请将拆下的化妆棉固定夹放置在婴幼儿无法触及的地方。否则可能导致误吞。若不慎误吞,请立即就医。

警告



- 本产品不防水。请勿在水边或湿度较高的场所使用本产品,或将其浸入水中。否则可能导致触电、故障或损坏。
- 请勿投入火中、对其加热,或在高温环境下充电、使用、放置。本产品内置有充电式电池。否则可能导致发热、起火或破裂。
- 小心不要使产品掉落或受到碰撞冲击,否则可能损坏本产品。若继续使用受损的产品,则可能引发事故或导致人员受伤。
- 请勿与其他电子产品或美容仪器等一起使用。否则可能导致身体不适。

警告



- 使用时如果主体发出异味、异响,请立即停止使用。若继续使用存在上述情况的产品,则可能引发事故、触电或起火等。请咨询所购买产品的销售店或当地的客服中心。

安全注意事项

注意



使用时请遵守以下注意事项。

否则可能导致事故、人员受伤、产品损坏或脏污。

- 除原本的使用用途外, 请勿将本产品用于其他用途目的。(本产品是一款护肤设备, 配备有3种模式。)
- 请勿直视LED光。
- 请勿使电极头接触金属。
- 请勿在破损状态下使用本产品。
- 请勿在宠物身上使用本产品。此外, 请勿将本产品用作宠物玩具。
- 请勿在手上沾有化妆水、面霜等的状态下使用本产品, 否则可能会造成本产品滑落。
- 请勿在运动时或驾驶中使用本产品。
- 使用本产品时, 请勿分心做其他事情。
- 使用时请勿超过推荐使用时间。

注意



- 请勿在高温、火源附近使用。
- 请勿在湿气较大、湿度较高的场所使用本产品。
- 请勿在多尘的场所中使用。
- 请勿将本产品保管在室外或在室外使用。本产品为室内专用。

注意



- 请勿在本产品附近使用手机等会产生电波与磁力的设备(包括磁卡)。有可能导致仪器损坏或数据错乱
- 本产品的电极头内置有强力磁石。请勿在电子产品、手表、信用卡等附近使用。有可能导致仪器损坏或数据错乱

注意



- 请勿与他人共用。否则可能引发事故或导致人员受伤。
- 使用本产品时,请摘下首饰(项链、耳环等)。请勿使电极头接触金属,否则可能导致触电或烫伤。
- 使用前请先确认本产品是否干净、安全(主体有无伤痕或变形等)之后再使用。如有上述情况仍继续使用,可能引发事故或导致人员受伤。
- 使用中或使用后,如果出现皮肤发红、肿胀、瘙痒等异常情况,请立即停止使用,并向医生咨询。如果还是有所顾虑,请在使用本产品前,在不显眼部位的皮肤上试用,确认无异常之后再行使用。若继续使用则可能导致症状恶化。
- 请阅读化妆水、美容液等与本产品一起使用的产品注意事项并正确使用。

注意



- 产品发出异味、异响,或主体发烫时,请立即关闭电源,并咨询当地的客服中心。否则可能导致事故、人员受伤、产品故障、发热或起火。

其他注意事项

- 请勿冷却或加热本产品,否则可能导致产品变形。此外,也请勿在桑拿房等温度变化大的环境下使用。
- 请勿将其放置在靠近吹风机或暖风机等暖气设备吹风口的地方,否则会引起部件变形或故障。
- 请在周围温度为5°C~35°C的环境中使用。
- 请勿同磨砂膏、加配硫磺成分的面霜等一起使用。否则可能导致产品变色、变质或表面划伤。

关于保养、保管及废弃



警告



- 请勿水洗主体。否则可能导致触电。
- 请勿在充电时进行保养。否则可能导致触电。
- 请勿放置在婴幼儿伸手可及之处, 或宠物常出没的地方进行保管。
- 请勿放置在火源附近。
- 请勿使用稀释剂、去污用挥发油、酒精、洗甲水等。否则会引起部件变形、破裂等故障。
- 使用后请务必用柔软的干布擦拭主体表面的脏污。
- 使用后请进行保养, 避开湿气较大的地方, 放置在干燥通风处。放置在湿气较大的地方可能会导致发霉或故障。
- 请保管在周围温度为 5°C~ 35°C 的环境中。
- 请在稳定的架子上放置底座, 再将主体放在底座上妥善保管。
- 不使用时, 请妥善保管, 以避免绊倒受伤。
- 请放置在阴凉干燥处, 避开高温多湿(浴室、汽车内等)的场所。
- 长期不使用时, 请将本产品充满电后保管。请每 3 个月运行一次本产品, 并再次充电。内置充电电池在不使用时也会缓慢放电, 若长期不进行充电, 可能会因过度放电, 而造成无法充电的情况。
- 长时间保管后再次使用时, 请先确认产品有无异常后再使用。
- 本产品有严重划伤或出现裂缝时, 请停止使用并予以废弃。

废弃方法

本产品使用的锂离子电池是可回收的宝贵资源。废弃本产品时,请取出锂离子电池,再将其送至充电电池回收门店。



- 请按照各地区相关规定进行废弃。
- 本产品有严重划伤或出现裂缝时,请停止使用并予以废弃。
- 废弃方法说明针对的是本产品的废弃作业,并非修理用说明。请勿出于废弃以外的目的,对本产品进行拆解。有可能会产生故障。
- 若电池尚有剩余电量,请重复开启电源,将电池电量耗尽。
- 请注意避免被一字螺丝刀或本产品盖板碎片等划伤双手。建议佩戴手套等进行操作。

关于拆下的内置充电电池的处置



危险



- 本机专用电池,请勿用于其他设备。
- 拆除后请勿进行充电。
- 请勿将电池丢入火中或加热。
- 请勿用钉子等戳刺、撞击、拆卸或改装。
- 请勿用金属等接触⊕端子和⊖端子。
- 请勿将电池与项链、发夹等一同搬运或保管。
- 请勿在明火附近、烈日下等高温环境中充电、使用或放置。
- 切勿撕去充电电池上包裹的薄膜。否则可能导致发热、起火或破裂。

日本語

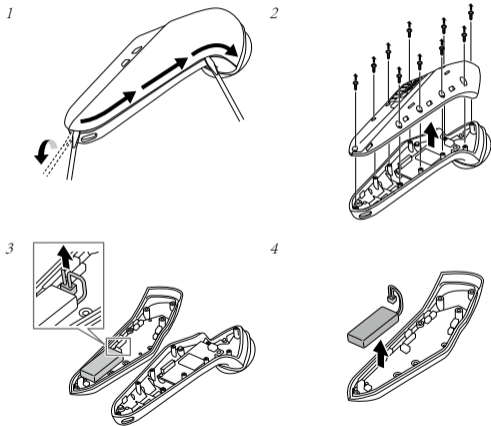
ENGLISH

简体字

繁體字


한국어

内置充电电池的拆除方法



- 1 将一字螺丝刀插入主体下部的凹槽中,撬开背面外盖,再用螺丝刀沿盖板外周滑动,拆下外盖。
采用同样的方式,拆卸位于操作按钮侧的背面外盖。
- 2 用十字螺丝刀拧开用来固定内盖的10个螺丝,拆下内盖。
- 3 将电池导线上连接的接头从电路板上拔下。
- 4 将电池从电路板的粘合面上剥离下来。

规格一览

产品名称	ReFa BEAUTECH RAISE
产品型号	RE-AA02A/RE-AA03A
尺寸	【主体】约56×203×63mm 【底座】约59×54×153mm
材质	【主体】ABS树脂、硅胶、铝、磁石、不锈钢、铬、钛（仅主体黑色部分） 【底座】ABS树脂、硅胶 【化妆棉固定夹】铁
包装说明	主体、充电用USB连接线（1.5m）、化妆棉固定夹、底座、使用指南、SAFETY GUIDE（安全指南）、使用方法说明卡、保修书、保证卡
重量	【主体】约178g 【底座】约45g
额定输入参数	DC5V  1A
功率	约14.5W
建议使用温度	约5°C~35°C
原产国	日本（底座、充电用USB连接线：中国）

- 由于产品改良，部分规格可能会有所变更，恕不另行告知。
- “ReFa”为株式会社MTG的注册商标。

日本語

ENGLISH

简体字

繁體字

한국어

关于保修

请务必确认保修书上已如实填写“购买日期、销售店名”等事项,仔细阅读内容后妥善保管。

保修期

保修期为购买之日起1年以内。

※使用中发生异常时,请咨询所购买产品的销售店或当地客户咨询中心。

维修用性能部件的最低保有期

本产品的维修用性能部件的最低保有期间是制造停止后5年。维修用性能部件是指维持本产品功能所需要的部件。

申请维修时

- 保修期内

购买日起1年内根据保修书记载的内容本公司将给予无偿修理。请向购买时的销售店或者当地客户咨询中心出示保修书,申请修理。

- 超过保修期(1年)

关于保修期满之后的修理,请咨询购买时的销售店或者当地客户咨询中心。本公司将根据顾客的要求进行有偿修理。

无偿修理规定

1. 在遵守使用说明书各项注意事项的情况下使用本产品,如在保修期内发生故障,本公司将给予无偿修理(配件除外)。
 - a) 申请无偿修理时,请携带本产品和保修书到购买时的销售店并出示。
 - b) 无法在购买时的销售店申请无偿修理时,请咨询当地客户咨询中心。
2. 即使在保修期内,以下情况仍属于有偿修理范围。
 - a) 使用上的错误及不当的修理、拆解、改造等造成的故障及损伤
 - b) 购买后的运输、掉落等导致的故障及损伤
 - c) 火灾、地震、水灾、雷击或其他自然灾害、公害等不可抗力导致的故障及损伤
 - d) 车载、船载等引起的故障及损伤
 - e) 不能出示保修书时
 - f) 未在保修书中填写购买日期、顾客姓名、销售店名时,或者字迹有涂改时
 - g) 以使用说明书中未记载的方法使用而造成的故障及损伤
 - h) 使用后疏于保养导致的故障及损伤
 - i) 非一般家庭(例如商业用途等)使用时造成的故障及损伤

3. 保修书只限于购买国家、地区有效。

4. 保修书不会重新发行,请务必妥善保管。

※ 保修书上记载的个人信息(姓名、地址、电话号码)可能会用于保修期内的服务活动及之后的安全检修活动,敬请谅解。

※ 保修书承诺在明示的期限、条件下无偿予以修理。因此,不得依据保修书限制顾客对保修书发行者(保修责任人)及其他经营者享有的法律权利。

日本語

ENGLISH

简体字

繁體字

한국어

[制造商]株式会社MTG

邮编: 453-0041 地址: 爱知县名古屋市中村区本阵通4丁目13番

MTG 第2HIKARI 大厦

<https://www.mtg.gr.jp>

目錄

安全注意事項	p.2
使用前的注意事項	p.3
關於 USB 充電線、內置充電電池	p.5
使用注意事項	p.8
關於保養、保存及棄置	p.11
棄置方式	p.12
規格一覽	p.14
售後服務保證	p.15
保修規則	p.16

感謝您購買「ReFa BEAUTECH RAISE」。
本產品為家庭用美容儀器，可透過 3 種模式保養肌膚。
(不屬醫療器械。)



使用前請先仔細閱讀本「SAFETY GUIDE (安全指南)」，正確地使用本產品。熟讀內容後，請妥善存放於方便隨時取閱的地方。
請確認另一份附帶的保證書上已記錄「購買日期、經銷商名稱」等，並於詳閱後妥善保存。

免責聲明


因異常狀況，如火災、地震、暴動、恐怖襲擊等或顧客蓄意、疏忽或使用不當所造成之損害，本公司將不承擔任何責任。


安全注意事項


使用前請先詳閱本「安全注意事項」，正確安全地使用本產品。

此處所標示的注意事項，是為了避免對您及其他人造成危害或財物損失，讓您能夠正確並安全地使用本產品。


錯誤使用時，其危害或損害程度輕重將依下列標示分別說明。


 **危險** 此標示表示因使用不當而「極有可能會造成死亡或重傷」的內容。


 **警告** 此標示表示因使用不當而「可能會造成死亡或重傷」的內容。

 **注意** 此標示表示因使用不當而「可能會造成使用者受傷或財物損毀^{*}」的內容。
※ 財物損毀泛指損毀波及住屋、財物及家畜和寵物等。

必需遵守之事項內容，依照以下標示說明。

 此標示告知需要注意之事項。

 此標示告知此為禁止行為。

 此標示告知務必遵從之指示。

 此標示告知手濕時禁止執行之操作。

日本語

ENGLISH

简体字

繁體字

한국어

安全注意事項

使用前的注意事項

危險



切勿將本產品與下列醫療電子儀器同時使用。
否則將有可能發生意外或造成醫療電子儀器失靈，給身體帶來嚴重傷害。

- 心律調節器等植入式醫療電子儀器
- 人工心肺等維生用醫療電子儀器
- 心電圖機等穿戴式醫療電子儀器

警告



以下人士請勿使用本產品，
否則可能會引起意外或造成肌膚、身體上的問題。

- 金屬過敏體質
- 皮膚等部位觸覺功能異常人士
- 患有感染性皮膚病、皮膚炎等
- 殘疾人士

警告



以下人士請勿使用本產品，
否則可能會引起意外或造成肌膚、身體上的問題。

- 處於不穩定的懷孕初期、分娩後或懷孕期間身體狀況欠佳（有妊娠高血壓徵狀等）
- 患有出血性疾病（血友病等）
- 身體狀況欠佳
- 飲酒後
- 身體極度疲勞
- 患有糖尿病
- 幼兒與成長期兒童，以及無法表達個人意願者
- 患有臉部神經障礙者
- 高血壓
- 正在接受牙科治療中
- 目前或曾經患有視網膜剝落者
- 因交通事故等原因而患有頭部或眼科後遺症者

警告



以下人士請務必向醫生諮詢後再使用本產品。
否則可能會引起意外或造成肌膚、身體上的問題。

- 過敏體質
- 肌膚敏感
- 正在服藥治療中
- 患有惡性腫瘤者
- 患有心臟疾病者
- 剛手術完
- 體內有植入物
- 無法表達個人意願者
- 患有急性疾病者
- 過去曾患重大疾病者
- 患有發熱性疾病者
- 患有傳染性疾病者
- 約 2 週內曾於護膚沙龍或診所等場所接受需要恢復期（復原所需時間）之護理，以及使肌膚產生嚴重泛紅之護理者
- 正在醫療機構接受治療中

即使並非以上對象，如對使用上有任何不安，也請諮詢專科醫生。

警告



請勿將本產品使用於下列部位，
否則可能會引起意外或造成肌膚、身體上的問題。

- 臉部及後頸部以外的部位
- 眼睛和眼周部位
- 頭部和心臟附近
- 眼瞼、眼球、喉部、唇部和耳朵
- 額頭周圍（僅「RF-Wpulse」模式）
- 傷口和口腔等黏膜部位
- 腫脹、面皰、化膿等患處
- 日曬過度等肌膚出現異常的部位
- 24小時內曾進行脫毛的部位
- 曾進行整形手術的部位
- 植入金屬、塑膠、矽膠等部位
- 紋身部位
- 無法完整接觸電極頭面的部位

安全注意事項

關於 USB 充電線、內置充電電池



警告



- 請勿進行拆解、修理、改造等。否則可能導致事故、受傷、故障、觸電或起火等。
- 請勿使 USB 充電線受損、破裂，或對其進行綑綁、加工。此外，請勿在電線上放置重物，或拉扯電線、用力彎曲。否則可能會損壞 USB 充電線，導致觸電、故障、起火。
- 請勿在有水處進行充電。否則有可能發生觸電。



警告



- 請勿使用接頭部分變形的 USB 充電線。以免導致意外或引起故障等。
- 請勿將棄置時取出之內置充電電池放置於嬰幼兒伸手可及之處。疑似誤吞時請儘速就醫。
- 請勿使用 USB 充電線由電腦、周邊設備及行動電源進行充電。否則連接的機器可能故障、損壞。



警告



- 請勿用濕手插拔 USB 充電線。否則可能導致觸電或燙傷。

警告



使用時敬請遵守下列注意事項。
否則可能導致事故、故障、損壞、觸電或起火等。

- 請將 USB 充電線完全插入至插座內部。插入插座時如有鬆動，請勿使用。
- 請定期用乾布等擦拭 USB 充電線上的灰塵等。
- 請勿讓 USB 充電線的接頭部分附著液體或異物。
- 內置充電電池的電池液滲入眼睛時，請勿摩擦，應儘快用清水沖洗後就醫。
- 內置充電電池的電池液沾附於身體或衣服時，請用清水充分沖洗並就醫。

警告



下列情形請從本體的充電插孔拔除 USB 充電線。
否則可能導致事故、觸電或起火等。

- 有異物進入本體、USB 充電線時
- 行雷時
- 停電時
- USB 充電線損壞或斷線時
- 充電完成時
- 長期不使用時

安全注意事項

警告



本體或 USB 充電線有下列情形時，請從本體的充電插孔拔除 USB 充電線。

如有上述情況仍繼續使用，將有可能發生意外、觸電或起火等。請與當地代理或進口商客服中心聯絡。

- 變形或異常發熱
- 發出焦臭味
- 發出異常聲音

注意



● 請勿讓髮夾和污物附著在 USB 充電線的接頭部分和本體的充電插孔上。

● 收納時請勿將 USB 充電線纏繞在本體等之上。

注意



● 請勿握著 USB 充電線來拉扯拖動本產品。否則可能導致故障，或刮傷桌面、地板等。

● 請勿將本產品的 USB 充電線用於其他產品。

注意



● 要從本體的充電插孔拔除 USB 充電線時，請握住接頭部分後拔除，切勿握著電線。

其他注意事項

● 請在溫度 10°C ~ 35°C 的環境中充電。由於內置充電電池的特性，在低溫和高溫時可能會降低電池的性能。

使用注意事項

警告



- 除棄置本產品外，請勿自行拆解產品。另外也請勿進行修理或改造等。如需修理，請交給專業的服務承辦人員。否則可能導致事故、受傷、故障、觸電或起火等。
- 使用電極頭時，請務必在肌膚上移動，切勿持續接觸相同部位。否則可能會引起意外或造成肌膚、身體上的問題。尤其是使用「RF-Wpulse」模式時，肌膚在低溫環境下可能不易有溫熱感，即使如此也請勿持續接觸相同部位。
- 請勿讓嬰幼兒使用。否則可能會引起事故或損害肌膚及身體（監護人或專家監督下的使用除外）。
- 請將取下的化妝棉固定器放置於遠離嬰幼兒可及之處。否則有可能導致誤吞。如發生誤吞情況，請立即到醫院就診。

警告



- 本產品並非防水規格。請勿於有水處或高濕度的環境下使用，或放入水中。否則可能會導致觸電、故障、損壞。
- 請勿投入火中、對其加熱，或以高溫的狀態進行充電、使用、放置。本產品內置有充電式電池。否則將有可能使產品發熱、起火或破裂。
- 切勿使產品掉落或受到撞擊，否則將有可能使產品損壞。此時如繼續使用，將有可能導致發生意外或受傷。
- 切勿與其他電子產品、美容儀器同時使用。否則將有可能引起身體不適。

警告



- 使用過程中如本體發出異味、異音，請立即停止使用。如有上述情況仍繼續使用，將有可能發生意外、觸電或起火等。請與當地代理或進口商客服中心聯絡。

安全注意事項

注意



使用時敬請遵守下列注意事項。
否則可能導致事故、受傷、破損或髒污等。

- 請勿使用於產品用途以外的目的。(本產品設計目的為透過3種模式保養肌膚。)
- 請勿直視LED光。
- 請勿讓電極頭接觸金屬。
- 請勿在破損的狀態下使用。
- 請勿用於寵物身上。請勿將本產品當作寵物玩具。
- 請勿在手上塗有乳液或乳霜等情況下使用本產品，可能會因手滑導致本體掉落。
- 請勿於運動或駕駛期間使用。
- 使用本產品時，請勿同時進行其他作業。
- 請勿超過建議使用時間長時間使用。

注意



- 請勿在高溫或火源附近使用。
- 請勿於濕氣較重或濕度較高的地方使用本產品。
- 請勿在多塵的環境下使用。
- 請勿在室外使用或存放。本產品為室內專用。

注意



- 請勿在本產品附近使用手機等會發出電波或磁氣的機器(含磁卡)。否則可能導致機器類或數據損壞。
- 本產品的電極頭內置強力磁鐵。請勿在電器、時鐘或信用卡等物品附近使用本產品。否則可能導致機器類或數據損壞。

注意



- 請勿與他人共用。否則將有可能發生意外或受傷。
- 使用本產品時，請取下身上的飾物（項鍊、耳環等），否則金屬接觸電極頭時，將有可能觸電或燙傷。
- 使用前請先確認本產品是否乾淨、安全（本體有否傷痕或變形）之後再使用。如有上述情況仍繼續使用，將有可能發生意外或受傷。
- 使用過程中或使用後，肌膚若出現泛紅、腫脹、痕癢等異常情況，請停止使用，並諮詢皮膚科醫生。若擔心對肌膚造成影響，請在使用本產品前，先在較不顯眼處測試，確認無異常後再行使用。此時如繼續使用，將有可能導致症狀惡化。
- 請閱讀要和本產品並用的產品（化妝水或美容液等）使用注意事項後進行正確使用。

注意



- 如本產品發出異味、異響或本體發熱，請立即關閉電源，並與當地代理或進口商客服中心聯絡。否則可能導致意外、受傷、故障、發熱或起火等。

其他注意事項

- 請勿於冷卻、加熱後使用，否則有可能發生產品變形等情況。此外，也請勿在桑拿房內等溫度強烈變化的環境下使用本產品。
- 請勿將本產品放在烘乾機或電暖器等暖房器具的出風口旁邊，以免導致零件變形、故障。
- 請在溫度 5°C ~ 35°C 的環境中使用。
- 請不要與含有磨砂膏或硫磺成分的乳霜等護膚品一起使用，以免引起變色、變質或損壞產品。

關於保養、保存及棄置

警告



- 切勿沖洗本體。否則有可能發生觸電。
 - 請勿於充電時保養本產品。否則有可能發生觸電。
 - 切勿存放於孩童伸手可及之處，或寵物出沒位置附近。
 - 禁止存放於火源附近。
-
- 切勿使用油漆稀釋劑、去污用揮發油、酒精或卸甲液等擦拭本體。以免導致零件變形、龜裂等故障。
 - 使用後請用軟乾布擦拭本體表面的污垢。
 - 使用後請進行保養，並放置於通風良好的地方，避免潮濕位置。如果放置在潮濕位置，可能會導致發霉或機件故障。
 - 請在溫度 5°C ~ 35°C 的環境中保存。

- 請將底座放置在穩定的架子上等，放上本體後進行存放。
- 不需使用時，應保存於安全地方，避免因踩踏而摔倒受傷。
- 存放時應避免高溫、高濕度的環境（浴室、汽車內等），放置於遠離日光直射處。
- 長期不使用時，請將本產品充飽電後再存放。此外，請每 3 個月啟動一次本產品，並再次充電。內置充電電池在未使用時也會少量放電，因此若長期未充電將導致過度放電，而變得無法充電。
- 在長期存放後需先確認產品沒有異常再使用。
- 本產品如出現嚴重劃傷或裂縫時，請立即停止使用並予以棄置。

棄置方式

本產品所使用的鋰離子電池為可回收的珍貴資源。棄置本產品時，請取出鋰離子電池，交給充電電池的回收店家。



- 請根據居住地方相關條例棄置本產品。
- 本產品如出現嚴重劃傷或裂縫時，請立即停止使用並予以棄置。
- 棄置方式說明之目的為棄置本產品，並非修理用。除棄置本產品外，請勿自行拆解產品。否則將有可能導致故障。
- 若仍有殘餘電量，請重複啟動電源，用盡電量。
- 請小心避免因螺絲批或本產品外殼的碎片而導致手部受傷。建議配戴勞工手套進行作業。

關於取出內置充電電池後之處理方式



危險



- 此為本機器專用電池，請勿使用於其他機器。
- 取出後請勿進行充電。
- 請勿投入火中、請勿加熱。
- 請勿釘入釘子、使其受到撞擊、分解或改造。
- 請勿讓⊕端子和⊖端子接觸金屬。
- 請勿和頸鍊、髮夾等物一同攜帶、保管。
- 請勿靠近火源或於大熱天等高溫環境充電、使用、放置。
- 切勿撕除包在充電電池外的薄膜。否則將有可能使產品發熱、起火或破裂。

日本語

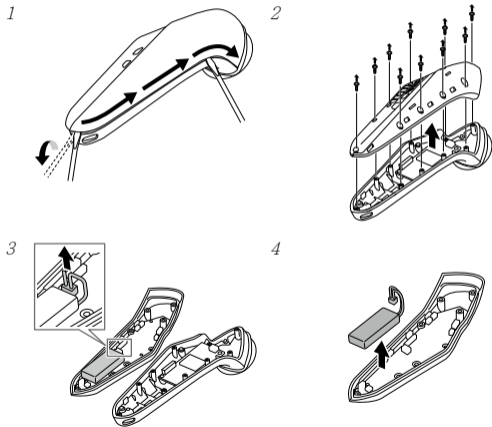
ENGLISH

简体字

繁體字

한국어

內置充電電池的取出方法



- 1 將一字螺絲批插入本體底部的凹槽，在撬開背面外殼的同時，沿著外殼周圍滑動一字螺絲批，取下外殼。
再以相同方式取下操作按鈕一側的背面外殼。
- 2 以十字螺絲批鬆開固定內殼的 10 粒螺絲後，取下內殼。
- 3 從電路板取下電池導線的接頭。
- 4 從電路板的黏著面上取出電池。

規格一覽

產品名稱	ReFa BEAUTECH RAISE
產品型號	RE-AA02A/RE-AA03A
尺寸	【本體】約 56×203×63mm 【底座】約 59×54×153mm
材質	【本體】ABS樹脂、矽橡膠、鋁、磁石、不銹鋼、鉻、鈦（僅本體黑色部分） 【底座】ABS樹脂、矽橡膠 【化妝棉固定器】鐵
內容	本體、USB 充電線（1.5m）、化妝棉固定器、底座、使用方法指南、SAFETY GUIDE（安全指南）、使用方法卡、保證書、防偽卡
重量	【本體】約 178g 【底座】約 45g
額定輸入	DC5V  1A
消耗電力	約 14.5W
建議使用溫度	約 5°C ~ 35°C
生產地	日本（底座、USB 充電線：中國）

- 請注意，為改進本產品之功能，規格如有變更，恕不另行通知。
- 「ReFa」為株式會社 MTG 的註冊商標。

日本語

ENGLISH

简体字

繁體字

한국어

保修事項

確認保證書上已記錄「購買日期、經銷商名稱」等資料，於熟讀保證書內容後仔細保管。

保修期

保修期為購買日期起1年以內。

※ 在使用期間內發生異常時，請與當地代理或進口商客服中心聯絡。

維修用功能零件供應期

本產品維修用功能零件的最低供應期為產品停止製造後5年。所謂維修用性能部件，是指維持本產品功能所需要的部件。

委託維修時

- 保修期內

顧客購買後1年內，將基於保證書內所記錄內容提供免費維修服務。
委託維修時，請向當地代理或進口商客服中心出示保證書及購買收據。

- 超過保修期(1年)時

有關超過保修期之後的維修，請與當地代理或進口商客服中心聯絡。
本公司將依客戶要求提供付費維修服務。

1. 遵守使用說明書中的各項注意事項正確使用本產品時，若在保修期內發生故障，本公司將提供免費維修服務（配件除外）。
 - A) 符合免費維修條件時，請於保修期內攜帶本產品、保證書及購買收據至原購買商家提出申請。
 - B) 當個別原購買商家無法提供免費維修服務時，請與當地代理或進口商客服中心聯絡。
2. 即使於保修期內，以下情況仍屬於付費維修範圍：
 - A) 因使用方法錯誤或不當的修理、分解、改造等造成產品故障或損傷。
 - B) 購買後由於運輸或掉落等造成產品故障或損傷。
 - C) 因火災、地震、水災、雷擊、其他自然災害、公害等造成產品故障或損傷。
 - D) 意外事件造成產品故障或損傷。
 - E) 未能出示保證書。
 - F) 保證書上未填寫購買日期、顧客姓名、購買店名或內容出現塗改。
 - G) 未遵守使用說明書記錄的方法使用造成的產品故障或損傷。

H) 使用後疏於保養，造成產品故障或損傷。

I) 非一般家庭使用（例如商業用途等）造成的產品故障或損傷。

3. 保證書只限於購買國家、地區有效。

4. 保證書恕不補發，敬請妥善保管。

※ 本公司可能將保證書上登記的顧客個人資料（姓名、地址、電話號碼）作為保修期間內的服務活動或後續產品安全檢查活動之用，敬請見諒。

※ 保證書約定於保證書明訂期限內以及所定條件下得以進行免費維修。因此依據保證書條款所示，保證書發行人（保修責任人）及其他廠商，不得限制顧客法律上的權利。

製造商:株式会社MTG

網址:<https://www.mtg.gr.jp>

聯絡地址:453-0041 日本愛知縣名古屋市中村區本陣通4丁目13番
MTG第2HIKARI大樓

목차

안전상의 주의.....	p.2
사용상의 주의.....	p.3
충전용 USB 케이블, 내장 충전지에 대해.....	p.5
사용시의 주의.....	p.8
손질과 보관, 파기에 대해.....	p.11
폐기 방법.....	p.12
사양 일람.....	p.14
보증·애프터 서비스.....	p.15
무상 수리 규정.....	p.16

'리파 뷰텍 레이즈'를 구입해 주셔서 대단히
감사합니다.

본 제품은 3개의 모드를 사용해서 피부를 관리하는
가정용 미용 기기입니다. (의료용 기기가 아닙니다.)



사용하기 전에 이 'SAFETY GUIDE(안전 가이드)'를
잘 읽으신 후 올바르게 사용해 주십시오. 읽으신
후에는 언제든지 볼 수 있는 장소에 소중히 보관해
주십시오.

별도로 첨부된 보증서는 '구입일, 판매점명' 등이
기입되어 있는지 반드시 확인하시고, 내용을
읽으신 후에도 소중히 보관하여 주십시오.

면책 사항에 대하여

화재, 지진, 폭동, 테러 등과 같은 행위 및 기타 사항 등 고객의 고의 또는 과실, 오용, 기타 부적합한 조건에서의
사용으로 인해 발생한 손해에 관하여 당사는 일체 책임을 지지 않습니다.

안전상의 주의

사용 전에 반드시 이 '안전상의 주의'를 잘 읽으신 후 올바르게 안전하게 사용해 주십시오.

여기에 나타낸 주의사항은 사용자와 그 외의 타인에게 신체적 위해 또는 재산상의 손해를 입히는 것을 미연에 방지하며, 본 제품을 안전하고 올바르게 사용하기 위해 지켜야 할 사항입니다.

올바르지 못한 사용방법으로 인한 위해와 손해의 정도를 아래의 표시로 구분하여 설명합니다.



위험

올바르지 못한 사용방법으로 인해 '사람이 사망하거나 중상을 입을 위험이 따를 수 있는 것이 예상됨'의 내용을 의미합니다.



경고

올바르지 못한 사용방법으로 인해 '사람이 사망하거나 중상을 입을 가능성이 있음'의 내용을 의미합니다.



주의

올바르지 못한 사용방법으로 인해 '사람이 가벼운 상해를 입거나 물질적 손해*가 발생할 가능성이 있음'의 내용을 의미합니다.

※ 물질적 손해는, 가옥, 가재 및 가축·반려동물에 손해가 확대되는 것을 의미합니다.

준수 사항을 아래의 그림 기호로 설명합니다.



주의를 촉구하는 내용이 있음을 알리는 기호입니다.



금지 행위임을 알리는 기호입니다.



필수적인 행위임을 나타내거나, 행위를 지시하는 내용을 알리는 기호입니다.



젖은 손으로 취급 금지를 알리는 기호입니다.

日本語

ENGLISH

简体字

繁體字

한국어

사용 전 주의사항

위험



아래와 같은 의료용 전기기기와는 절대로 함께 사용하지 마십시오.

사고나 의료용 전기기기의 오작동으로 인하여 신체에 심각한 장애를 초래할 수 있습니다.

- 인공 심박 조율기 등의 체내 삽입형 의료용 전기기기
- 인공 심폐 등의 생명유지용 의료용 전기기기
- 심전계 등의 장착형 의료용 전기기기

경고



다음에 해당하는 분은 사용하지 마십시오.

사고 및 피부·신체에 트러블이 발생할 수 있습니다.

- 금속 알레르기 체질인 분
- 피부 등에 지각 장애가 있는 분
- 피부감염증, 피부염 등이 있는 분
- 몸이 불편한 분

경고



다음에 해당하는 분은 사용하지 마십시오.

사고 및 피부·신체에 트러블이 발생할 수 있습니다.

- 임신 초기로 불안정기에 있는 분, 출산 직후인 분, 또는 임신 중으로 몸 상태가 좋지 않은 분(임신성 고혈압이신 분 등)
- 출혈성 질환(혈우병 등)이 있는 분
- 컨디션이 좋지 않으신 분
- 음주 상태인 분
- 심한 피로감을 느끼는 분
- 당뇨병이신 분
- 유아 또는 성장기의 어린이 및 스스로 의사 표시가 안 되는 분
- 얼굴에 신경 장애가 있는 분
- 고혈압이신 분
- 치아를 치료중인 분
- 망막박리이거나 과거 망막박리였던 분
- 교통사고 등으로 두부 및 안과적 후유증이 있는 분

경고



다음에 해당하는 분은 반드시 의사와 상담한 후 사용하십시오.

사고 및 피부·신체에 트러블이 발생할 수 있습니다.

- 알레르기 체질인 분 ● 민감성 피부인 분
- 약을 복용 중인 분 ● 약성종양이 있는 분
- 심장에 장애가 있는 분 ● 수술 직후이신 분
- 임플란트를 사용 중인 분
- 의사 표시가 안 되는 분 ● 급성 질환을 앓고 있는 분
- 지금까지 심각한 질병을 앓고 있는 분
- 유열성 질환을 앓고 있는 분
- 감염성 질환을 앓고 있는 분
- 에스테나 클리닉 등으로 다운타임(회복에 필요한 시간)이 필요한 시술 및 피부에 붉은 반점이 심하게 생기는 시술을 약 2주 이내에 받은 분
- 기타 의료기관에서 치료 중인 분

위에 해당하지 않는 경우라도 사용시기에 불안한 경우는 미리 의사와 상담 후 사용하여 주십시오.

경고



다음과 같은 부위에는 사용하지 마십시오.

사고 및 피부·신체에 트러블이 발생할 수 있습니다.

- 얼굴 이외의 부위
- 눈 및 눈 주변 부위
- 두부 및 심장 부근
- 눈꺼풀이나 안구, 목, 입술, 귀
- 이마 주변('RF-Wpulse' 모드만 해당)
- 상처 부위나 입 등의 점막 부위
- 부스럼, 여드름, 화농성 질환이 있는 부위
- 과도한 태닝 등 피부에 이상이 있는 부위
- 당일 제모를 한 부위
- 성형수술을 한 부위
- 금속, 플라스틱, 실리콘 등을 삽입한 부위
- 문신(타투)을 한 부위
- 헤드면 전체가 닿지 않는 부위

안전상의 주의

충전용 USB 케이블, 내장 충전지에 대해

경고



- 분해나 수리, 개조 등을 하지 마십시오. 사고나 부상, 고장, 감전, 발화 등의 우려가 있습니다.
- 충전용 USB 케이블을 손상하거나 파손하거나 묶거나 가공하지 마십시오. 또한, 무거운 것을 얹거나 잡아당기거나 무리하게 구부리지 마십시오. 충전용 USB 케이블이 손상되어 감전이나 고장, 화재의 우려가 있습니다.
- 물기가 있는 곳에서는 충전하지 마십시오. 감전의 우려가 있습니다.

경고



- 커넥터 부분이 변형된 충전용 USB 케이블을 사용하지 마십시오. 사고나 고장 등의 우려가 있습니다.
- 폐기할 때에 분리한 내장 충전지는 영유아의 손이 닿는 장소에 두지 마십시오. 만일, 삼켰다고 생각될 때에는 바로 의사와 상담하여 주십시오.
- 충전용 USB 케이블을 사용해서 컴퓨터나 주변 기기, 보조 배터리로 충전하지 마십시오. 연결 기기가 고장, 파손될 우려가 있습니다.

경고



- 젖은 손으로 충전용 USB 케이블을 꽂거나 빼지 마십시오. 감전이나 화상의 우려가 있습니다.

경고



다음 주의사항을 지키면서 사용하여 주십시오.
사고나 고장, 파손, 감전, 발화 등의 우려가 있습니다.

- 충전용 USB 케이블은 끝까지 확실하게 꽂아 주십시오.
또한, 험령하게 꽂힌 경우는 사용하지 마십시오.
- 충전용 USB 케이블에 묻은 먼지 등은 마른 천으로 닦아내는 등 정기적으로 청소해 주십시오.
- 충전용 USB 케이블의 커넥터 부분에 액체나 이물질이 묻지 않도록 하십시오.
- 내장 충전지의 액이 눈에 들어갔을 때에는 비비지 말고 즉시 깨끗한 물로 씻은 후 의사와 상담해 주십시오.
- 내장 충전지가 몸이나 의복에 묻었을 때에는 깨끗한 물로 충분히 씻어낸 다음, 의사와 상담해 주십시오.

경고



다음과 같은 경우에는 본체의 충전 잭에서 충전용 USB 케이블을 빼 주십시오.

사고나 감전, 발화 등의 우려가 있습니다.

- 이물질이 본체, 충전용 USB 케이블에 들어간 경우
- 천둥이 치기 시작한 경우
- 정전이 된 경우
- 충전용 USB 케이블이 손상되거나 단선된 경우
- 충전이 완료된 경우
- 장기간 사용하지 않는 경우

안전상의 주의

경고



본체나 충전용 USB 케이블에 다음과 같은 증상이 있는 경우에는 본체의 충전 잭에서 충전용 USB 케이블을 빼 주십시오.

그대로 계속 사용할 경우 사고나 감전, 발화 등의 우려가 있습니다. 구매하신 판매점이나 국내 고객센터로 문의하여 주십시오.

- 변형되거나 비정상적으로 뜨겁다
- 타는 냄새가 난다
- 이상한 소리가 난다

주의



- 충전용 USB 케이블의 커넥터 부분이나 본체의 충전 잭에 핀이나 먼지가 묻지 않게 하십시오.
- 수납 시에 충전용 USB 케이블을 본체 등에 감지 마십시오.

주의



- 충전용 USB 케이블을 잡고 본 제품을 끌면서 이동하지 마십시오. 고장이나 책상, 바닥 등에 흠집을 내는 원인이 될 수 있습니다.
- 본 제품의 충전용 USB 케이블을 다른 제품에 사용하지 마십시오.

주의



- 본체의 충전 잭에서 충전용 USB 케이블을 뺄 때는 케이블을 잡지 말고 커넥터 부분을 잡고 빼 주십시오.

기타 주의사항

- 주위 온도가 10°C ~ 35°C인 환경에서 충전해 주십시오. 내장 충전지의 성질상 저온이나 고온에서는 전지 성능이 저하될 수 있습니다.

사용 시 주의사항

경고



- 본 제품을 파기할 때 이외에는 분해하지 마십시오. 또한 수리나 개조 등을 하지 마십시오. 수리가 필요한 경우는 전문 서비스 담당자에게 맡겨 주십시오. 사고나 부상, 고장, 감전, 발화 등의 우려가 있습니다.
- 전극 헤드는 반드시 피부 위를 움직이면서 사용하고 같은 부분에 계속해서 대고 있지 마십시오. 사고 및 피부·신체에 트러블이 발생할 수 있습니다. 특히 'RF-Wpulse' 모드에서는 저온 환경에서 온도 감각을 느끼기 어려운 경우가 있으니, 같은 부분에 계속해서 대고 있지 않도록 하십시오.
- 어린이가 사용하지 못 하도록 하십시오. 사고나 피부, 신체에 트러블을 일으킬 우려가 있습니다(단, 보호자 또는 전문가의 감독하에서 사용하는 경우는 제외).
- 분리한 화장솜 스톱퍼를 어린이의 손이 닿는 곳에 놓아두지 마십시오. 잘못해서 삼킬 우려가 있습니다. 만일 삼킨 경우는 즉시 의사와 상담하여 주십시오.

경고



- 본 제품은 방수 사양이 아닙니다. 물기가 있는 곳이나 습도가 높은 장소에서 사용하거나 물 속에 넣지 마십시오. 감전이나 고장, 파손의 우려가 있습니다.
- 불 속에 투입 또는 가열하거나 고온에서 충전, 사용, 방치하는 행위는 하지 마십시오. 본 제품은 충전식 전지가 내장되어 있습니다. 발열이나 발화, 파열의 우려가 있습니다.
- 떨어뜨리거나 부딪히는 등의 충격을 가하지 마십시오. 파손의 우려가 있습니다. 그대로 계속 사용할 경우 사고나 상해로 이어질 수 있습니다.
- 다른 전기제품 및 미용기기 등과는 함께 사용하지 마십시오. 몸 상태가 안 좋아질 수 있습니다.

경고



- 사용 중에 본체에서 이상한 냄새, 이상한 소리가 나는 경우 즉시 사용을 멈추십시오. 그대로 계속 사용할 경우 사고나 감전, 발화 등의 우려가 있습니다. 구매하신 판매점이나 국내 고객센터로 문의하여 주십시오.

주의



다음 주의사항을 지키면서 사용하여 주십시오.
사고나 상해, 파손, 오염 등의 우려가 있습니다.

- 본래의 용도 목적 이외에는 사용하지 마십시오. (본 제품은 3개의 모드를 사용해서 피부를 관리하는 것을 목적으로 하고 있습니다.)
- LED를 직접 쳐다보지 마십시오.
- 전극 헤드를 금속에 대지 마십시오.
- 파손된 상태에서 사용하지 마십시오.
- 반려동물에게 사용하지 마십시오. 또한, 반려동물이 본 제품을 가지고 놀지 않도록 주의해 주십시오.
- 화장수, 크림 등이 손에 묻어 있는 상태로 사용하지 마십시오. 손이 미끄러워 본체를 떨어뜨릴 우려가 있습니다.
- 운동 중이나 자동차 등의 운전 중에는 사용하지 마십시오.
- 본 제품 사용 중에는 다른 작업을 하지 마십시오.
- 권장 사용 시간을 넘겨서 장시간 사용하지 마십시오.

주의



- 고온의 장소나 화기 근처에서 사용하지 마십시오.
- 습기가 많은 장소나 습도가 높은 곳에서는 사용하지 마십시오.
- 먼지가 많은 장소에서는 사용하지 마십시오.
- 실외에서 보관하거나 사용하지 마십시오. 본 제품은 실내 전용입니다.

주의



- 본 제품 가까이에서 휴대전화 등 전파나 자기를 발생하는 기기(카드 포함)를 사용하지 마십시오. 기기류나 데이터가 손상될 수 있습니다.
- 본 제품의 헤드에는 강력한 자석이 내장되어 있습니다. 전자 제품이나 시계, 신용카드 등의 근처에서는 사용하지 마십시오. 기기류나 데이터가 손상될 수 있습니다.

주의



- 사용하는 본인의 피부에만 사용해 주십시오. 사고나 상해의 우려가 있습니다.
- 본 제품을 사용할 때에는 액세서리류(목걸이, 귀걸이 등)는 풀어두시기 바랍니다. 전극 헤드에 금속이 닿으면 감전이나 화상의 우려가 있습니다.
- 사용 전에 청결한지, 안전한지(본체에 흠집이나 변형이 없는지)를 확인한 후 사용해 주십시오. 그대로 계속 사용할 경우 사고나 상해의 우려가 있습니다.
- 사용 중 또는 사용 후에 붉은 반점, 부어오름, 가려움 등 이상 증상이 발생한 경우에는 사용을 중지하고 의사와 상담하십시오. 사용이 염려되는 경우에는 본 제품을 사용하기 전에 눈에 잘 띄지 않는 부위에 시험해 보시고 이상이 없는 것을 확인한 후 사용하여 주십시오. 그대로 계속 사용할 경우 증상이 악화될 수 있습니다.
- 화장수나 미용액 등 본 제품과 함께 사용하는 제품의 주의서를 읽고 바르게 사용해 주십시오.

주의



- 본 제품에서 이상한 냄새, 이상한 소리가 나거나 본체가 뜨거워진 경우는 즉시 전원을 끄고 국내 고객센터로 문의해 주십시오. 사고나 부상, 고장, 발열, 발화의 우려가 있습니다.

기타 주의사항

- 본 제품을 차갑게 하거나 따뜻하게 한 상태로 사용하지 마십시오. 변형 등이 일어날 우려가 있습니다. 또한, 사우나 등과 같이 온도 변화가 급격한 환경에서는 사용하지 마십시오.
- 드라이어 및 팬 히터 등 난방기구의 송풍구 옆에 두지 마십시오. 부품의 변형, 고장의 원인이 됩니다.
- 주위 온도가 5°C ~ 35°C인 환경에서 사용해 주십시오.
- 스크럽 제품이나 유허성분이 포함된 크림 등과 함께 사용하지 마십시오. 본체가 변색, 변질되거나 흠집이 날 수 있습니다.

손질과 보관, 파기에 대해

경고



- 본체는 물로 씻지 마십시오. 감전의 우려가 있습니다.
- 충전 중에는 관리를 하지 마십시오. 감전의 우려가 있습니다.
- 어린이의 손이 닿는 곳이나 반려동물 근처에 보관하지 마십시오.
- 화기 근처에 보관하지 마십시오.

- 시너, 벤젠, 알코올, 네일 리무버 등을 사용하지 마십시오. 부품이 변형되거나 파손 등 고장의 원인이 됩니다.
- 사용 후에는 본체 표면의 얼룩을 마르고 부드러운 천으로 닦아내 주십시오.
- 사용 후에는 손질을 해서 습기가 많은 곳은 피하고 통풍이 잘되는 곳에 두십시오. 습기가 많은 장소에 두면 곰팡이가 생기거나 고장의 원인이 됩니다.
- 주위 온도가 5°C ~35°C인 환경에서 보관해 주십시오.

- 안정적인 책상 등에 스탠드를 두고 본체를 올려서 보관해 주십시오.
- 사용하지 않을 때는 발에 걸려 다치지 않도록 안전한 장소에 보관하여 주십시오.
- 고온·다습한 장소(욕실, 자동차 내부 등)를 피하고 직사광선이 닿지 않는 곳에 보관해 주십시오.
- 장기간 사용하지 않는 경우는 본 제품의 충전을 완료한 다음 보관해 주십시오. 또한 3개월마다 본 제품을 동작시키고 다시 충전하여 주십시오. 내장 충전지는 미사용 시에도 조금씩 방전되므로 장기간 충전하지 않으면 과방전으로 인해 충전을 할 수 없게 됩니다.
- 장기간 보관 후 다시 사용하는 경우는 본 제품에 이상이 없는지를 확인한 후 사용하여 주십시오.
- 오랜 기간 사용하여 본체에 흠집이나 균열이 있는 경우는 사용을 중지하고 폐기하여 주십시오.

폐기 방법

본 제품에 사용하고 있는 리튬 이온 전지는 재활용이 가능한 귀중한 자원입니다. 본 제품을 폐기할 때에는 리튬 이온 전지를 분리해서 충전식 전지 재활용 협력점으로 가지고 가 주십시오.



Li-ion 00

- 각 자치단체가 지정한 폐기 방법에 따라 주십시오.
- 오랜 기간 사용하여 본체에 흠집이나 균열이 있는 경우는 사용을 중지하고 폐기하여 주십시오.
- 폐기 방법의 설명은, 본 제품을 폐기하기 위한 설명이며 수리용이 아닙니다. 폐기 목적 이외에는 분해하지 마십시오. 고장의 원인이 됩니다.
- 충전 잔량이 있을 경우에는, 반복해서 전원을 On으로 하여 전지를 모두 소모하여 주십시오.
- 드라이버나 본 제품 커버의 파편에 손을 다치지 않도록 조심해 주십시오. 목장갑 등을 끼고 작업할 것을 권장합니다.

분리한 내장 충전지의 취급에 대해

⚠ 위험



- 이 기기 전용이므로 다른 기기에 사용하지 마십시오.
- 분리한 후에 충전하지 마십시오.
- 불에 넣거나 가열하지 마십시오.
- 못 등을 박거나 충격을 가하거나 분해 및 개조를 하지 마십시오.
- ⊕ 단자와 ⊖ 단자를 금속 등으로 접촉시키지 마십시오.
- 목걸이, 머리핀 등과 함께 운반하거나 보관하지 마십시오.
- 불 근처나 폭염 등 고온의 장소에서 충전·사용·방치하지 마십시오.
- 충전지를 감싸고 있는 필름을 절대로 벗기지 마십시오. 발열, 발화, 파열의 우려가 있습니다.

日本語

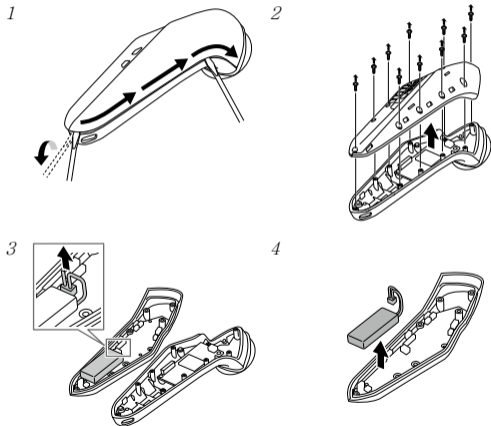
ENGLISH

简体字

繁體字

한국어

내장 충전지 분리 방법



- 1 본체 뒷면 아래 부분의 패인 곳에 일자 드라이버를 꽂고, 뒷면 겉 커버를 띄우면서 커버 바깥 둘레를 따라서 드라이버로 밀어서 커버를 분리합니다. 동일하게 조작 버튼의 뒷면 겉 커버를 분리합니다.
- 2 십자 드라이버로 속 커버를 고정하고 있는 나사 10개를 풀고 속 커버를 분리합니다.
- 3 전지의 리드선에 있는 커넥터를 기판에서 빼냅니다.
- 4 전지를 기판의 점착면에서 벗겨 냅니다.

사양 일람

상품명	ReFa BEAUTECH RAISE(리파 뷰텍 레이즈)
품번	RE-AA02A/RE-AA03A
크기	【본체】약 56 × 203 × 63mm 【스탠드】약 59 × 54 × 153mm
재질	【본체】ABS 수지, 실리콘 고무, 알루미늄, 자석, 스테인리스, 크롬, 티탄(본체 색상 검정색만 해당) 【스탠드】ABS 수지, 실리콘 고무 【화장솜 스토퍼】철
동봉품	본체, 충전용 USB 케이블(1.5m), 화장솜 스토퍼, 스탠드, 사용 방법 설명서, SAFETY GUIDE(안전 가이드), 메소드 카드, 보증서, 개런티카드
중량	【본체】약 178g 【스탠드】약 45g
정격 입력	DC5V  1A
소비 전력	약 14.5W
권장 사용 온도	약 5°C ~ 35°C
원산지	일본(스탠드, 충전용 USB 케이블: 중국)

- 본 제품의 성능 향상을 위해 사양의 일부를 예고 없이 변경할 수 있으므로 이점 양해 부탁드립니다.
- 'ReFa'는 (주)MTG의 등록 상표입니다.

日本語

ENGLISH

简体字

繁體字

한국어

보증에 대하여

보증서는 '구매일, 판매점 명' 등이 기입되어 있는지 반드시 확인하시고, 내용을 잘 읽으신 후 소중하게 보관하여 주십시오.

보증 기간

보증 기간은 구매일로부터 1년입니다.

※사용 중 이상이 발생한 경우에는 구매하신 판매점이나 국내 고객상담실로 문의하여 주십시오.

보수용 성능 부품의 최저 보유 기간

본 제품의 보수용 성능 부품의 최저 보유 기간은 제조 중단 후 5년입니다. 보수용 성능 부품이란 해당 제품의 성능을 유지하기 위해 필요한 부품입니다.

수리를 의뢰할 경우에는

- 보증 기간 중

구매일로부터 1년간은 보증서 기재 내용을 근거로 무상으로 수리해 드립니다. 구매하신 판매점 또는 국내 고객상담실로 보증서를 제시하신 후 의뢰하여 주십시오.

- 보증 기간(1년)이 경과한 경우

보증 기간 경과 후의 수리는 구매하신 판매점 또는 국내 고객상담실로 문의하여 주십시오. 고객님의 요청에 따라 유상으로 수리해 드립니다.

1. 사용설명서의 주의사항에 따른 정상적인 사용 상태에서 보증 기간 내에 고장이 난 경우에는 무상 수리를 받으실 수 있습니다(부속품 제외).
 - 1) 무상 수리를 의뢰할 경우에는 구매하신 판매점으로 제품과 보증서를 지참하여 제시하여 주시기 바랍니다.
 - 2) 구매하신 판매점에 무상 수리를 의뢰할 수 없는 경우에는 국내 고객센터로 문의하여 주십시오.
2. 보증 기간 내에도 다음과 같은 경우에는 수리비가 발생합니다.
 - 1) 사용상의 잘못이나 부적합한 수리 및 분해·개조로 인한 고장 및 손상
 - 2) 구매 후 운송이나 낙하 등으로 인한 고장 및 손상
 - 3) 화재, 지진, 수해, 낙뢰 등의 천재지변, 공해 등으로 인한 고장 및 손상
 - 4) 차량, 선박 등에 탑재한 경우의 고장 및 손상
 - 5) 보증서를 제시하지 않은 경우
 - 6) 보증서에 구매일, 고객 이름, 판매점 등이 기입되어 있지 않은 경우, 또는 문구를 새로 고쳐 쓴 경우

- 7) 사용설명서에 기재되어 있지 않은 방법으로 사용한 경우에 발생한 고장 및 손상
 - 8) 사용 후 손질을 제대로 하지 않아 발생한 고장 및 손상
 - 9) 일반 가정 이외의 용도(예: 업무용 등)로 사용한 경우에 발생한 고장 및 손상
3. 보증서는 구입한 나라 및 지역에서만 유효합니다.
 4. 보증서는 재발행되지 않으므로 소중하게 보관하여 주십시오.
※고객님께서 기입해 주신 보증서의 개인 정보(이름, 주소, 전화번호)는 보증 기간 내의 서비스 활동 및 이후 안전 점검 활동을 위해 이용하는 경우가 있으므로 양해 부탁드립니다.
※보증서는 보증서에 명시한 기간, 조건을 바탕으로 무상 수리를 약속하는 것입니다. 따라서 보증서는 보증서를 발행한 자(보증 책임자) 및 그 이외 사업자에 대한 고객의 법률상의 권리를 제한하는 것이 아닙니다.

제조원 ㈜ 엠티지
453-0041 일본 아이치현 나고야시 나카무라구 혼진도오리 4-13
엠티지 제2 히카리빌딩

MTG
We have many dreams

REAA5J190001_JPML5W